

# Fast Set™

## Product Description

Type	Dimension	Installation Type	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	To be placed on the ground	<input type="checkbox"/> Ladder <input type="checkbox"/> Drain System <input type="checkbox"/> Pool Cover <input type="checkbox"/> Filtration System <input type="checkbox"/> Ground Cloth <input type="checkbox"/> Maintenance Kit

## Description du produit

Type	Dimensions	Type d'installation	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6 pi x 20 po)	Placer sur le sol	<input type="checkbox"/> Échelle <input type="checkbox"/> Système de drainage <input type="checkbox"/> Bâche de couverture <input type="checkbox"/> Système de Filtration <input type="checkbox"/> Tapis de sol <input type="checkbox"/> Kit d'entretien

## Produktbeschreibung

Typ	Maße	Aufbau-Typ	Bausatz
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Ebenerdige Aufstellung	<input type="checkbox"/> Leiter <input type="checkbox"/> Abfluss-System <input type="checkbox"/> Pool-Abdeckung <input type="checkbox"/> Filtersystem <input type="checkbox"/> Bodenplane <input type="checkbox"/> Wartungsset

## Descrizione del prodotto

Articolo	Dimensioni	Tipo di installazione	Accessori
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Da posizionare sul terreno	<input type="checkbox"/> Scaletta <input type="checkbox"/> Sistema di scolo <input type="checkbox"/> Telocopriscina <input type="checkbox"/> Sistema di filtraggio <input type="checkbox"/> Tappeto <input type="checkbox"/> Kit di manutenzione

## Productbeschrijving

Type	Afmetingen	Installatietype	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Te plaatsen op de grond	<input type="checkbox"/> Trapje <input type="checkbox"/> Drainsysteem <input type="checkbox"/> Afdekking Zwembad <input type="checkbox"/> Filtersysteem <input type="checkbox"/> Onderhoudskit

## Descripción del producto

Tipo	Dimensiones	Tipo de instalación	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Para situar en el suelo	<input type="checkbox"/> Escalera <input type="checkbox"/> Sistema de drenaje <input type="checkbox"/> Cubierta de la piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtrado <input type="checkbox"/> Tela para el suelo <input type="checkbox"/> Kit de mantenimiento

## Produktbeskrivelse

Tipo	Størrelse	Installationstype	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Skal placeres på jorden	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Afløbssystem <input type="checkbox"/> Poolafdækning <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Underlag <input type="checkbox"/> Vedligeholdelseskit

## Descrição do produto

Tipo	Dimensões	Tipo de instalação	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Para ser colocado no chão	<input type="checkbox"/> Escada <input type="checkbox"/> Sistema de drenagem <input type="checkbox"/> Cobertura da piscina <input type="checkbox"/> Sistema de filtragem <input type="checkbox"/> Protecção de pavimento <input type="checkbox"/> Kit de manutenção

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΤΥΠΟΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΗ	ΤΥΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	ΚΙΤ
57392	1.83 μ. x 51 εκστ. (6' x 20")	ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ	<input type="checkbox"/> ΣΚΑΛΑ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΛΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ <input type="checkbox"/> ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ <input type="checkbox"/> ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ <input type="checkbox"/> ΠΛΑΝΙ ΕΔΑΦΟΥΣ <input type="checkbox"/> ΚΙΤ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

## Описание изделия

Тип	Размеры	Тип установки	Набор
57392	1.83 м x 51 см (6' x 20")	Установка на землю	<input type="checkbox"/> Лестница <input type="checkbox"/> Система слива <input type="checkbox"/> Крышка бассейна <input type="checkbox"/> Фильтрующая система <input type="checkbox"/> Подстилка под бассейн <input type="checkbox"/> Ремонтный набор

## Popis výrobku

Typ	Rozměry	Typ instalace	Obsah balení
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Umístit na zem	<input type="checkbox"/> Žebřík <input type="checkbox"/> Vypouštěcí systém <input type="checkbox"/> Kryt bazénu <input type="checkbox"/> Filtrační systém <input type="checkbox"/> Podkladová tkanina <input type="checkbox"/> Souprava pro údržbu

## Produktbeskrivelse

Type	Dimensjoner	Installasjonstype	Sett
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Skal plasseres på bakken	<input type="checkbox"/> Stige <input type="checkbox"/> Vannavløpssystem <input type="checkbox"/> Bassengovertrekk <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Bakkeunderlag <input type="checkbox"/> Vedlikeholdsett

## Produkt Beskrivning

Typ	Storlek	Installationstyp	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	För placering på marken	<input type="checkbox"/> Stege <input type="checkbox"/> Tömningsystem <input type="checkbox"/> Poolöverdrag <input type="checkbox"/> Filtreringssystem <input type="checkbox"/> Marktyg <input type="checkbox"/> Underhållskit

## Tuotekuvaus

Tyyppi	Mitat	Asennustyyppi	Sarja
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Sijoitetaan maahan	<input type="checkbox"/> Tikkaat <input type="checkbox"/> Tyhjennysjärjestelmä <input type="checkbox"/> Altaan kansi <input type="checkbox"/> Suodatusjärjestelmä <input type="checkbox"/> Maakangas <input type="checkbox"/> Huoltosarja

## Opis produktu

Typ	Rozmery	Typ inštalácie	Súprava
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Položiť na zem	<input type="checkbox"/> Rebrík <input type="checkbox"/> Odtokový systém <input type="checkbox"/> Kryt na bazén <input type="checkbox"/> Filtračný systém <input type="checkbox"/> Látka na zem <input type="checkbox"/> Súprava na údržbu

## Opis produktu

Typ	Wymiary	Sposób montażu	Wyposażenie
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Należy go postawić na ziemi	<input type="checkbox"/> Drabina <input type="checkbox"/> System spuszczenia wody <input type="checkbox"/> Pokrywa na basen <input type="checkbox"/> System filtrujący <input type="checkbox"/> System spuszczenia wody <input type="checkbox"/> Podkładka pod basen <input type="checkbox"/> Zestaw konserwacyjny

## A termék leírása

Típus	Méret	A felállítási módja	Tartozékok
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	A talajon felállítandó	<input type="checkbox"/> Létra <input type="checkbox"/> Vízleeresztő rendszer <input type="checkbox"/> Medenceborító <input type="checkbox"/> Szűrő rendszer <input type="checkbox"/> Medence alátét <input type="checkbox"/> Karbantartó készlet

## Izstrādājuma apraksts

Veids	Izmēri	Uzstādīšanas veids	Komplektācija
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Jānovieto uz zemes	<input type="checkbox"/> Kāpnes <input type="checkbox"/> Notecināšanas sistēma <input type="checkbox"/> Baseina pārsegis <input type="checkbox"/> Filtrēšanas sistēma <input type="checkbox"/> Pamalnes materiāls <input type="checkbox"/> Kopšanas komplekts

## Gaminio aprašymas

Tipas	Matmenys	Montavimo tipas	Rinkinys
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Padedamas ant žemės	<input type="checkbox"/> Kopėčios <input type="checkbox"/> Vandens išleidimo sistema <input type="checkbox"/> Baseino uždangalas <input type="checkbox"/> Filtravimo sistema <input type="checkbox"/> Žemės uždangalas <input type="checkbox"/> Prižiūros rinkinys

## Opis izdelka

Tip	Mere	Način postavitve	Oprema
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postaviti na tla	<input type="checkbox"/> Lestev <input type="checkbox"/> Odtočni sistem <input type="checkbox"/> Pregrinjalo bazena <input type="checkbox"/> Filtrirni sistem <input type="checkbox"/> Talna krpa <input type="checkbox"/> Vzdrževalna oprema

## Ürün Açıklaması

Tip	Boyut	Kurulum Tipi	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Zemine yerleştirilecek	<input type="checkbox"/> Merdiven <input type="checkbox"/> Boşaltma Sistemi <input type="checkbox"/> Havuz Örtüsü <input type="checkbox"/> Filtre Sistemi <input type="checkbox"/> Zemin Bezi <input type="checkbox"/> Bakım Kiti

## Descrierea produsului

Tip	Dimensiune	Tip de instalare	Kit
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Se așează pe pământ	<input type="checkbox"/> Scară <input type="checkbox"/> Sistem de scurgere <input type="checkbox"/> Inveltoare piscină <input type="checkbox"/> Sistem de filtrare <input type="checkbox"/> Pânză de sol <input type="checkbox"/> Kit de întreținere

Описание на продукта

Тип	Размери	Тип монтаж	Комплект
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Поставя се на земята	<input type="checkbox"/> Стълба <input type="checkbox"/> Изпускателна система <input type="checkbox"/> Покривало <input type="checkbox"/> Филтрираща система <input type="checkbox"/> Килим <input type="checkbox"/> К-т за поддръжка

Opis proizvoda

Vrsta	Dimenzije	Vrsta instalacije	Komplet
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postavlja se na tlo	<input type="checkbox"/> Ljestve <input type="checkbox"/> Drenažni sustav <input type="checkbox"/> Pokrov bazena <input type="checkbox"/> Filtracijski sustav <input type="checkbox"/> Podna tkanina <input type="checkbox"/> Oprema za održavanje

Toote kirjeldus

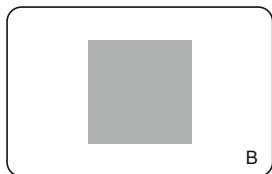
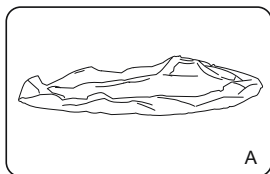
Tüüp	Möödud	Paigaldusviis	Komplekt
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Paigaldada maapinnale	<input type="checkbox"/> Redel <input type="checkbox"/> Äravoolustusüsteem <input type="checkbox"/> Basseini kate <input type="checkbox"/> Filtreerimisüsteem <input type="checkbox"/> Presentalus <input type="checkbox"/> Hoolduskomplekt

Opis proizvoda

Tip	Dimenzije	Način montiranja	Komplet
57392	1.83 m x 51 cm (6' x 20")	Postaviti na tlo	<input type="checkbox"/> Lestvice <input type="checkbox"/> Odvodni sistem <input type="checkbox"/> Prekrivač bazena <input type="checkbox"/> Sistem za filtraciju <input type="checkbox"/> Tkanina za tlo <input type="checkbox"/> Komplet za održavanje

توصيف المنتج

النوع	الأبعاد	نوع التركيب	المقطع
57392	1.83 م x 51 سم (20" x 6')	يوضع على الأرض	<input type="checkbox"/> مقطع صلبة نظام <input type="checkbox"/> الترشيح بمشاش أرضي <input type="checkbox"/> لنظام التصريف <input type="checkbox"/> درج <input type="checkbox"/> غطاء نظام <input type="checkbox"/> تصريف حمام السباحة



**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

**REMARQUE:** Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre à l'appareil actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

**HINWEIS:** Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

**NOTA:** Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

**OPM.:** Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.

**NOTA:** Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

**BEMERK:** Tegningerne er kun vejledende. Gengiver ikke nødvendigvis det aktuelle produkt. Skal ikke skaleres.

**NOTA:** Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙΜΑΚΑ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

**POZNÁMKA:** Obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusi znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

**MERK:** Tegningene er kun veiledende og kan avvike fra det aktuelle produktet. Ikke i skala.

**OBS:** Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skaleniga.

**HUOMAA:** Piirroksset on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksset eivät ole mittakaavassa.

**POZNÁMKA:** Nakresy slúžia len pre ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Rozmery nie sú skutočné.

**UWAGA:** Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

**FIGYELEM:** Az ábrák csak illusztrációs célokra szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

**PIEZĀRĪGĀ:** Attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

**PASTABA:** Brēžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Not to scale.

**ОПОМБА:** Сlike so zgolj ponazoritvene. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Ne odluščite.

**NOT:** Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünün gösterimeyebilir. Ölçekli değildir.

**NOTĂ:** Desene doar în scop de ilustrare. Ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru dimensiune.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Фигурите са само за илюстрация. Възможно е да не отразяват конкретния продукт. Без мащаб.

**НАПОМЕНА:** Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje. Održavanje Bazena.

**MĀRGE:** Joonistus on ainult illustratsiooni otstarbeks. Vxib erineda tegelikust tootest. Ei vasta mastaabile.

**PAŽŪJA:** Crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Ne moraju da izgledaju kao stvaran proizvod. Nije prikazano u odgovarajućoj srazmeri.

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط وقد لا تغير عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

A	B
Liner	Underwater adhesive repair patch
Cuve interne	Rustine adhésive à utiliser sous l'eau
Innenisolierung	Wasserfester, selbstklebender Reparaturflicken
Rivestimento interno	Toppa di riparazione adesiva da utilizzare sott'acqua
Voering	Onder water klevende reparatiepatch
Forro	Parche de reparación adhesivo submergible
Indvendig beklædning	Selvklebende reparationsplap til undervandsbrug
Revestimento interno	Remendo de reparação adesivo subaquático
ΕΠΕΝΔΥΣΗ	ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
Полотно бассейна	Клейкая заплата для ремонта поверхности, находящейся под водой
Výstelka	Přilnavá záplata pro opravu pod vodou
Bassengduk	Undervanns selvklebende reparasjonslapp
Foder	Självhäftande lagningslapp för användning under vattnet
Vuoraus	Vedessä käytettävä tarrakorjauspaikka
Plášť	Lepiaci záplata na opravu na použitie pod vodou
Ścianka	Podwodna, samoprzylepna lata do naprawy
Burkolófal	Víz alatti öntapadós javítótasz
lekšėjais oderėjums	Zemūdens pašlipošs remonta ielāps
Армушала	Po vandeniu limantis defekto užtaisymo lopas
Bazenski vložek	Samolepilna zaplata za podvodno popravilo
Astar	Sualtı yapışkan tamir yaması
Manşon	Petic de reparații adeziv subacvatic
Борд	Подводна лепенка за ремонт
Uvodnik	Vodootporna ljepljiva zakrpa
Basseini kere	Veealuse osa isekleepuv remondilapp
Obod	Podvodna ljepljiva zakrpa za popravke
البطانة	رقعة إصلاح مائية تحت الماء

WARNING

Please read carefully and keep for future reference.

**Safety information**  
Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

**Non Swimmers safety**  
— Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).  
— Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.  
— Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.  
— When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.  
— When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

**Safety devices**  
— It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.  
— Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

**Safety equipment**  
— Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

**Safe use of the mini-pool**  
— Encourage all users especially children to learn how to swim.  
— Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.  
— Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.  
— Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.  
— Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.  
— When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.  
— Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.  
— If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.  
— The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.  
— Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.  
— Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.  
— Use the signage as outlined below.



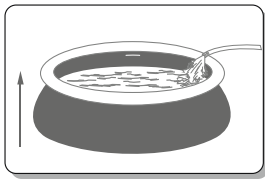
**Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.**  
Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.  
— Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant.

## Installation

Assembly can be completed without tools.

**NOTE:** It is important to assemble pool in the order shown below. Adult assembly required.

1. Find solid, level ground and clear it of debris.
- Attention:** Do not set up the pool under cables or under trees.
2. Spread out the pool and make sure it is right side up.
3. Cover the water valve.
4. Inflate the top ring and close the air valve after inflation.
- Note:** Do not over inflate. Over inflation may cause damage.
5. Put 1" to 2" (2 to 5cm) of water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.
6. Continue to fill the pool until reaches the water fill line located on the pool's interior. Please kindly pay the utmost attention not over fill the pool for security reasons.



## Disassembling the Pool

1. Open water valve on the bottom of the pool, water will drain automatically. (Check local regulations for drainage by-laws). Then push down the wall of the pool to release the water. Make sure release most of the water in 20 minutes.

**Note:** Drain by adult only!

2. Open the air valve on the top ring to deflate.
3. Air dry.

**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.

## MAINTENANCE

**Warning: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.**

1. Replace the pool water regularly; unclean water is harmful to user's health.
2. Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
3. Proper maintenance can maximize life of your pool.
4. See packaging for water capacity.

## REPAIR

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

## STORAGE

1. Make sure all water is drained from the pool. Once pool is completely dry, put the folded pool into the package.
2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).

## ATTENTION

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

### Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscine. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

### Sécurité des non-nageurs

—Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).

—Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.

—Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette.

—Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attirants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.

—Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

### Dispositifs de sécurité

—Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.

—Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

### Équipements de sécurité

—Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

### Sécurité d'emploi de la piscinette

—Inciter tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.

—Apprendre les gestes qui sauvent (rénovation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

—Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.

—Ne jamais plonger dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

—Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.

—Si la piscinette est recouverte d'un couvre-piscine, le retirer entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

—Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène, de sa propreté, de sa clarté et de son odeur, ou si des débris ou des taches sont présents dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les piscinettes sans système de circulation d'eau peut exposer les utilisateurs à un contact direct avec les produits chimiques ou avec les zones de forte concentration de produits chimiques et provoquer des blessures.

—Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de remplacement de l'eau, respecter scrupuleusement les instructions du fabricant de produits chimiques, veiller à ce que le mélange de produits chimiques soit approprié pour éviter les blessures corporelles et entreposer les produits chimiques hors de portée des enfants.

—L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale

—Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès à la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.

—L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.

—Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



### Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger.

Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.

- Le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants, et l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible ;

## Installation

Le montage peut être effectué sans outils.

**REMARQUE :** Il est important d'assembler la piscine dans l'ordre indiqué ci-dessous. Le montage doit être effectué par un adulte.

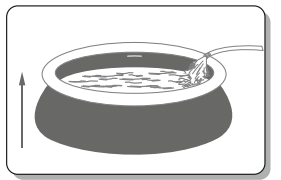
1. Trouver un terrain solide et enlever les débris.

**Attention :** Ne pas positionner la piscine sous des câbles ou des arbres.

2. Étaler la piscine et s'assurer qu'elle est dans le bon sens.
3. Couvrez la soupape de l'eau.
4. Gonflez l'anneau supérieur et fermez la soupape après le gonflage.

**Remarque :** Ne pas surgonfler. Cela pourrait provoquer des dommages.

5. Mettre quelques centimètres d'eau (2 à 5) dans la piscine pour couvrir le sol. Une fois que le sol de la piscine est légèrement recouvert, lissez tous les plis. Commencez par le centre de la piscine et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre vers l'extérieur.
6. Continuez à remplir la piscine jusqu'à ce que l'eau atteigne la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine. Pour des raisons de sécurité, bien faire attention de pas trop remplir la piscine.



## Démontage de la piscine

1. Ouvrez la soupape de l'eau au fond de la piscine, l'eau s'écoulera automatiquement. (Contrôlez les arrêtés municipaux pour le drainage). Puis, appuyez sur les parois de la piscine pour évacuer l'eau. Faites sortir toute l'eau en 20 minutes.

**Remarque :** Seul un adulte peut vider la piscine!

2. Ouvrez la soupape de l'anneau supérieur pour le dégonfler.
3. Séchez à l'air.

**ATTENTION :** Ne laissez pas la piscine vide dehors.

## ENTRETIEN

**Attention :** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

1. Remplacez l'eau de la piscine régulièrement; les eaux sales sont nocives à la santé de l'utilisateur.
2. Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
3. Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
4. La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

## RÉPARATION

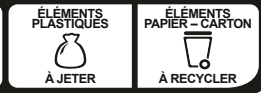
Si une chambre est endommagée, utilisez les rustines de réparation fournies.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez une rustine de réparation et éliminez toutes les bulles d'air.

## RANGEMENT

1. Assurez-vous qu'il n'y ait plus d'eau dans la piscine. Quand la piscine est complètement sèche, mettez la piscine pliée dans l'emballage.

2. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
3. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESETRI.FR

## ACHTUNG

Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

### Sicherheitsinformationen

Der Benutzer wird dazu angehalten, sämtliche Angaben im Benutzerhandbuch vor der Installation und Nutzung des Mini-Pools gründlich durchzulesen, zu verstehen und zu befolgen. Diese Warnhinweise, Anweisungen und Leitlinien zur Sicherheit behandeln einige der üblichen Risiken, die mit Freizeitaktivitäten im Wasser verbunden sind, es können jedoch nicht in allen Fällen sämtliche Risiken und Gefahren abgedeckt werden. Es empfiehlt sich, bei Aktivitäten im Wasser stets mit Vorsicht, gesundem Menschenverstand und einem guten Urteilsvermögen vorzugehen. Diese Informationen für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

### Sicherheit von Nichtschwimmern

—Eine ständige, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung schlechter Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine befähigte erwachsene Person ist stets erforderlich (es muss daran erinnert werden, dass für Kinder unter 5 Jahren das höchste Risiko des Ertrinkens besteht).

—Bei jeder Nutzung des Mini-Pools eine fähige erwachsene Person zur Beaufsichtigung des Schwimmbeckens bestimmen.

—Schlechte Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten bei Benutzung des Mini-Pools persönliche Schutzausrüstung tragen.

—Sämtliche Spielzeuge und Gegenstände, die die Aufmerksamkeit von Kindern erregen könnten, aus dem Wasser und vom Beckenrand entfernen, wenn der Mini-Pool nicht in Benutzung ist.

—Sämtliche Spielzeuge und andere Objekte, die einem Kind leichten Zugang in den Mini-Pool ermöglichen könnten (z. B. Stühle, große Spielzeuge, usw.) aus der Umgebung des Mini-Pools entfernen, wenn es nicht in Gebrauch ist.

### Sicherheitseinrichtungen

—Um einen unerlaubten Zugang in den Mini-Pool zu verhindern, empfiehlt sich die Montage einer Absperrung (sowie gegebenenfalls die Sicherung von Fenstern und Türen).

—Persönliche Schutzausrüstung, Absperrungen, Schwimmbeckenabdeckungen, Schwimmbecken-Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind hilfreich, ersetzen jedoch nicht die ständige und fähige Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

### Sicherheitsgeräte

—Stets ein funktionierendes Telefon, sowie eine Liste an Notrufnummern in Poolnähe bereithalten.

### Sichere Benutzung des Schwimmbeckens

—Alle Benutzer, insbesondere Kinder, dazu anhalten, das Schwimmen zu erlernen.

—Lebensrettende Sofortmaßnahmen (kardiopulmonale Reanimation — CPR, en: Cardiopulmonary Resuscitation) erlernen, und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Im Notfall kann das einen lebensrettenden Unterschied bedeuten.

—Alle Benutzer des Mini-Pools, einschließlich Kinder, darin unterweisen, wie im Notfall vorzugehen ist.

—Niemand kopfüber in flaches Wasser springen. Schwere Verletzungen oder Tod können die Folge sein.

—Den Pool nicht nach der Einnahme von Alkohol oder Medikamenten, die die Fähigkeit zur sicheren Poolbenutzung beeinträchtigen können, benutzen.

—Bei Verwendung von Schwimmbeckenabdeckungen, diese vor dem Betreten des Pools vollständig entfernen.

—Wasser regelmäßig austauschen, entsprechend der Herstellerempfehlungen und auf der Grundlage hygienischer Voraussetzungen wie Sauberkeit, Klarheit und Geruch des Wassers, oder wenn sich Verschmutzungen oder Flecken am Minipool befinden. Die Verwendung von Chemikalien in Mini-Pools ohne Wasserzirkulation kann zu direktem Kontakt mit den Chemikalien oder, in Bereichen mit hoher Chemikalienkonzentration, zu Verletzungen der Benutzer führen.

—Bei gelegentlichem Einsatz von Chemikalien, um die Häufigkeit des Auswechsels von Wasser zu verringern, die Anweisungen des Chemikalienherstellers streng befolgen, das geeignete Mischungsverhältnis der Chemikalien sicherstellen, um mögliche Verletzungen von Personen zu vermeiden, und die Chemikalien außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

—Die Verwendung und Installation von elektrischen Geräten in der Umgebung von Mini-Pools muss den nationalen Vorschriften entsprechen.

—Gegebenenfalls sämtliche Zugangseinrichtungen vom Mini-Pool entfernen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Mini-Pool nicht in Gebrauch ist.

—Die Verwendung von Zusatzeinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Mini-Pools zugelassen sind (z. B. Leitern, Abdeckungen, Pumpen, usw.) kann zu Verletzungsrisiken oder Sachschäden führen.

—Die nachstehend dargestellten Sicherheitszeichen verwenden.



### Kinder im Wasser und der Wasserumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen.

Bitte lesen Sie die Sicherheitswarnhinweise und die Sicherheitsschilder auf der Poolwand sorgfältig durch und befolgen Sie sie genauestens.

- Auswahl eines geeigneten Standortes, um das Risiko des Ertrinkens von kleinen Kindern zu vermeiden; den Mini-Pool an einem Ort aufstellen, an dem eine ständige Beaufsichtigung möglich ist;

## Aufbau

Die Montage kann ohne Werkzeug erfolgen.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, den Pool in der nachfolgend beschriebenen Reihenfolge zusammenzubauen. Montage nur durch Erwachsene.

1. Suchen Sie sich einen festen, ebenen Boden und reinigen Sie diesen von Schmutz.

**Achtung:** Stellen Sie den Pool nicht unter Kabelleitungen oder unter Bäumen auf.  
2. Ziehen Sie den Pool auseinander und stellen Sie sicher, dass die richtige Seite nach oben liegt.

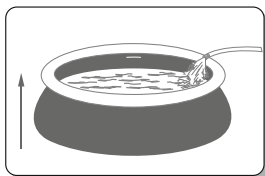
3. Verschießen Sie das Abflussventil.

4. Pumpen Sie den oberen Ring auf und verschließen Sie das Luftventil nach dem Aufblasen.

**HINWEIS:** Nicht zu stark aufpumpen. Ein zu starkes Aufpumpen kann Schäden verursachen.

5. Füllen Sie 1" bis 2" (2 bis 5cm) Wasser in den Pool, so dass der Boden bedeckt ist. Glätten Sie vorsichtig alle Falten, sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Beginnen Sie in der Mitte des Pools und arbeiten Sie sich im Uhrzeigersinn zur Außenseite hin.

6. Füllen Sie den Pool weiter mit Wasser, bis der Füllstand an der Poolinnenwand erreicht ist. Legen Sie aus Sicherheitsgründen allergrößte Aufmerksamkeit darauf, den Pool nicht zu überfüllen.



#### Abbau des Pools

1. Öffnen Sie das Abflussventil und das Wasser beginnt automatisch abzufließen. (Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen zum Ablassen gemäß Gesetz). Drücken Sie dann die Poolseitenwand nach unten, um das Wasser herauslaufen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das meiste Wasser in 20 Minuten abläuft.

**Hinweis:** Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

2. Öffnen Sie das Luftventil des oberen Rings, um die Luft abzulassen.

3. Trocknen Sie den Pool an der Luft.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.

#### WARTUNG

**Achtung: Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.**

1. Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen das Poolwasser; unsauberes Wasser kann gefährlich sein.

2. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pools in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.

3. Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.

4. Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

#### REPARATUR

Verwenden Sie bei einer beschädigten Luftkammer den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.

2. Reinigen und trocknen Sie die beschädigte Stelle.

3. Bringen Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf und streichen Sie jegliche Luftblasen aus.

#### LAGERUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser ganz abgelassen wurde. Sobald der Pool vollständig trocken ist, packen Sie den zusammengefalteten Pool in den Umkarton.

2. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.

3. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen.

## AVVERTENZA

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

#### Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

#### Sicurezza dei non nuotatori

—È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).

—Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.

—I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscinetta.

—Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere tutti i giocattoli e gli altri oggetti dall'acqua e dal bordo piscina per evitare di attirare i bambini verso la piscinetta.

—Quando la piscinetta è inutilizzata, rimuovere dalla superficie tutti i giocattoli e gli altri oggetti che potrebbero facilitare l'accesso alla piscinetta da parte di un bambino (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

#### Dispositivi di sicurezza

—Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.

—Dispositivi di protezione individuale, barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

#### Attrezzatura di sicurezza

—Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscinetta.

#### Uso sicuro della piscinetta

—Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare

—Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.

—Informare tutti gli utenti della piscinetta, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.

—Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.

—Non usare la piscinetta se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscinetta.

—Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.

—Cambiare regolarmente l'acqua secondo le disposizioni del costruttore e in base alla relativa pulizia, limpidezza, e odore, o in presenza di qualsiasi tipo di detrito o macchia presente sul fondo della mini-piscina. L'uso di sostanze chimiche nelle piscinette senza circolazione dell'acqua potrebbe provocare il contatto diretto con queste sostanze o con zone ad alta concentrazione causando lesioni alle persone.

—Se sono utilizzati prodotti per il trattamento dell'acqua seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore di tali prodotti (non usarne mai di più di quanto indicato). Essere sicuri sempre del corretto mix di prodotti per evitare possibili danni personali. I prodotti vanno ripositi in un posto non raggiungibile dai bambini.

—L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alle piscinette devono avvenire in conformità con le normative nazionali.

—Se possibile, rimuovere dalla piscinetta qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la piscinetta è inutilizzata.

—Utilizzare accessori non approvati dal produttore della piscinetta (ad es. scalette, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.

—Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



**Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.**

Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza sulla parete della piscina.

—Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

#### Installazione

Il montaggio può essere eseguito senza utilizzare utensili.

**NOTA:** Montare la piscina seguendo le istruzioni nell'ordine in cui sono riportate. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

1. Scegliere una superficie uniforme e piana, rimuovendo eventualmente lo sporco.

**Attenzione:** Non montare la piscina nelle vicinanze di linee di alimentazione o sotto alberi.

2. Stendere la piscina, assicurandosi che sia rivolta verso il lato giusto.

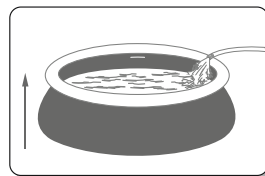
3. Coprire la valvola dell'acqua.

4. Gonfiare l'anello superiore e chiudere la valvola dell'acqua dopo il gonfiaggio.

**Nota:** Non gonfiare eccessivamente il prodotto. Il sovrangonfiaggio potrebbe causare danni.

5. Riempire la piscina con una quantità d'acqua sufficiente a coprire la superficie (da 2,5 a 5 cm). Una volta eseguita questa operazione, eliminare tutte le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della piscina verso l'esterno muovendosi in senso orario.

6. Riempire con acqua la piscina fino al segno indicato nella parte interna.  
Per ragioni di sicurezza, non riempire eccessivamente la piscina.



#### Smontaggio

1. Aprire la valvola dell'acqua sul fondo della piscina e lasciar fuoriuscire l'acqua (Verificare le normative locali che regolamentano il deflusso dell'acqua). Spingere verso il basso le pareti della piscina per agevolare la fuoriuscita dell'acqua. Per svuotare quasi completamente la piscina si impiegano circa 20 minuti.

**Nota:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

2. Aprire la valvola dell'aria sull'anello superiore per sgonfiarlo.

3. Lasciar fuoriuscire l'aria.

**ATTENZIONE:** Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.

#### MANUTENZIONE

**Avvertenza: La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.**

1. Sostituire regolarmente l'acqua della piscina; l'acqua sporca è dannosa per la salute.

2. Contattare il rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.

3. Eseguire una corretta manutenzione della piscina per garantirne la lunga durata.

4. Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità d'acqua.

#### RIPARAZIONE

Per riparare una camera d'aria danneggiata utilizzare la pezza di riparazione fornita.

1. Sgonfiare completamente il prodotto.

2. Pulire e asciugare la parte danneggiata.

3. Applicare la pezza di riparazione lasciandola aderire perfettamente ed eliminare eventuali bolle che si vengono a formare.

#### CONSERVAZIONE

1. Assicurarsi che la piscina non contenga più acqua. Quando è completamente asciutta, ripiegare la piscina e riporla nella sua confezione.

2. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

3. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

## WAARSCHUWING

Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

#### Veiligheidsinformatie

Lees, begrijp en volg zorgvuldig alle informatie in de gebruikershandleiding vooraleer het mini-zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

#### Veiligheid van zwemmer

—Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).

—Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.

—Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.

—Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.

—Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te gemakkelijkken (bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

#### Veiligheidsmiddelen

—Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.

—Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassene.

#### Veiligheidsapparatuur

—Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.

#### Veilig gebruik van het zwembad

—Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen

—Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.

—Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval

—Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.

—Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.

—Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.

—Vervang het water regelmatig volgens de voorschriften van de fabrikant en afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, de schoonheid, helderheid en geur en of er vuil of vlekken in het mini-zwembad aanwezig zijn. Het gebruik van chemicaliën in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan resulteren in direct contact met de chemicaliën of in gebieden van hoge chemische concentratie in letsels voor de gebruikers.

—Indien chemicaliën occasioneel gebruikt worden om de frequentie van watervervangning te reduceren, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant, verzeker u van de correcte menging van chemicaliën om mogelijke persoonlijke letsels te vermijden en bewaar de chemicaliën buiten het bereik van kinderen.

—Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.

—Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.

—Het gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. ladders, afdekkingen, pompen, enz.) kan leiden tot risico's op letsels of schade aan eigendommen.

—Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



**Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.**

Lees zorgvuldig en volg de veiligheidswaarschuwingen en veiligheidstekens op de zwembadwand.

—Selectie van de juiste locatie om het gevaar op verdrinking van jonge kinderen te voorkomen, installeer het mini-zwembad op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

#### Installatie

De assemblage kan voltooid worden zonder gereedschap.

**OPM.:** Het is belangrijk het zwembad te assembleren in de hierna vermelde volgorde. Moet door een volwassene gemonteerd worden.

1. Zoek een stevige, genivelleerde ondergrond die vrij is van brokstukken.

**Opgelet:** Stel het zwembad niet op onder kabels of bomen.

2. Spreid het zwembad uit en zorg ervoor dat de juiste zijde naar boven gericht is.

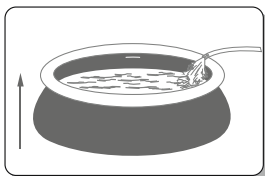
3. Dek het waterventiel af.

4. Blaas de bovenste ring op en sluit het luchtventiel na het opblazen.

**Opm.:** Blaas niet te veel op. Dit kan schade veroorzaken.



5. Doe 1,5 tot 5cm (1 tot 2 in.) water in het zwembad om de bodem te bedekken. Zodra de bodem van het zwembad licht onder water staat, kunnen alle rimpels zachtjes gladgewreven worden. Start in het midden van het zwembad en werk in wijzwerzin van de rand toe.
6. Vul het zwembad verder tot het niveau aangeduid aan de binnenzijde van het zwembad. Om veiligheidsredenen mag het zwembad niet te veel gevuld worden.



#### Het zwembad afbreken

1. Open het waterventiel op de bodem van het zwembad; het water zal automatisch weglopen. (Controleer de lokale regelgevingen voor een correcte aftapping). Duw de wand van het zwembad naar beneden om het water te laten weglopen. Zorg ervoor dat het meeste water wegloopt binnen 20 minuten.

- Opm.:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!
2. Open het luchtventiel op de bovenste ring om de lucht af te laten.
  3. Laat drogen aan de lucht.

**OPGELET:** Laat het lege zwembad niet buiten.

#### ONDERHOUD

**Waarschuwing: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.**

1. Vervang het zwembadwater regelmatig; vuil water is schadelijk voor de gezondheid van de gebruiker.
2. Contacteer uw verkoper om chemische producten te verkrijgen voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
3. Een correct onderhoud doet uw zwembad langer meegaan.
4. Zie de verpakking voor de waterinhoud.

#### REPARATIES

Indien een kamer beschadigd is, gebruik dan de meegeleverde reparatiepatch.

1. Laat alle lucht af uit te product.
2. Maak de beschadigde zone schoon en droog.
3. Breng de reparatiepatch aan en wrijf luchtbelleten weg.

#### OPSLAG

1. Zorg ervoor dat het zwembad volledig leeg is. Zodra het goed droog is, wordt het opgevouwen zwembad weer in de verpakking gestoken.
2. Bewaar op een frisse, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. We bevelen ten eerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden).

## ADVERTENCIA

Lea detenidamente y conserve este documento para consultas futuras.

#### Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

#### Seguridad de los no nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillas o juguetes grandes).

#### Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

#### Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

#### Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulla en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retirelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Cambie el agua regularmente siguiendo las indicaciones del fabricante y según las condiciones higiénicas y de limpieza, la nitidez y el olor, o en presencia de residuos o de manchas en la piscina. El uso de productos químicos en piscinas sin circulación del agua puede conllevar el contacto directo con los productos químicos o, en las áreas de elevada concentración química, lesiones para los usuarios.
- En el caso que sustancias químicas sean usadas para reducir la frecuencia de sustitución del agua, se deben seguir las instrucciones de los fabricantes de las sustancias químicas (sobretudo, nunca usar mayor cantidad de la recomendada), asegurarse de mezclar éstas correctamente para evitar posibles daños a las personas y almacenarlas lejos del alcance de niños.
- El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.
- Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.
- El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo.



#### Supervise a los niños en el entorno acuático. Prohibido tirarse de cabeza.

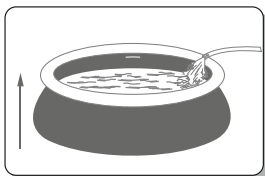
- Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.
- Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento, instale la piscina de modo que la supervisión constante por parte de un adulto esté garantizada.

#### Instalación

El montaje puede ser realizado sin herramientas.  
**NOTA:** Es importante que monte la piscina en el siguiente orden.  
Es necesario el montaje por parte de un adulto

1. Localice un sitio sólido y nivelado, y retire cualquier objeto.
- Atención:** No ponga la piscina debajo de cables o árboles.
2. Estire la piscina y asegúrese de que está boca arriba.
3. Cubra la válvula del agua.
4. Hinché el anillo superior y cierre la válvula del aire después del hinchado.

**Nota:** No lo hinche demasiado. Si lo hincha demasiado se puede dañar.  
5. Ponga de 2 a 5cm (1" a 2") de agua en la piscina para cubrir el suelo.



- Cuando la piscina esté un poco cubierta, alise suavemente las arrugas. Comience desde el centro de la piscina y trabaje en sentido horario hacia el exterior.
- 6. Continúe llenado la piscina hasta que el agua llegue a la línea de llenado situada en el interior de la piscina. Ponga la máxima atención en no llenar demasiado la piscina por razones de seguridad.

#### Desmontagem da piscina

1. Abra la válvula del agua en la parte inferior de la piscina, el agua saldrá automáticamente. (Compruebe la legislación local para saber si existen ordenanzas municipales acerca del drenaje). Después empuje la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que salga la mayor parte del agua en 20 minutos.

**Nota:** ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

2. Abra la válvula del aire en el anillo superior para deshincharlo.
3. Airee la piscina para secarla.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina ya vacía en el exterior.

#### MANTENIMIENTO

**Advertencia: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.**

1. Cambie el agua de la piscina de manera regular, un agua no perfectamente limpia puede ser dañina para la salud del usuario.
2. Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de su piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
3. Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
4. Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

#### REPARACIÓN

Si una cámara está dañada, utilice el parche de reparación suministrado.

1. Deshínche completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Ponga el parche de reparación incluido y elimine las burbujas de aire.

#### ALMACENAMIENTO

1. Asegúrese de quitar toda el agua de la piscina. Una vez la piscina esté completamente seca, póngala doblada en la caja.
2. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
3. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).

## ADVASEL

Læs dette omhyggeligt, og opbevar det til fremtidig brug.

#### Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen og forstå dem, før du installerer og bruger mini-bassinet. Disse advarsler, vejledninger og retringslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici ved afslapning og leg ved vandet, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver form for aktivitet ved vandet. Behold alle oplysninger til senere brug.

#### Sikkerhed for ikke-svømmere

- Uafbrudt, aktiv og årvågent opsyn med svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet hele tiden (Husk at børn under fem år er i den højeste risikogruppe for drukneulykker).
- Udpeg en kompetent voksen til at overvåge bassinet, hver gang det bliver brugt.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og afbødningen for at undgå at børn tiltrækkes af bassinet.
- Når mini-bassinet ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-bassinet (f.eks. stole, store legetøj og lignende).

#### Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-bassinet.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spærringer, bassindækkere, bassinalarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

#### Sikkerhedsudstyr

- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.

#### Sikker brug af bassinet

- Prøv at opmuntre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og oprisk denne viden med jævne mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
- Instruer alle brugere af bassinet, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde
- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
- Brug ikke mini-bassinet under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af bassinet.
- Når der anvendes bassindækkere, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til bassinet.
- Udskift vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt, eller om der er snavs eller misfarvninger i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-bassiner uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikaliekoncentration, hvilket kan medføre personskader.
- Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hyppigheden af vandudskiftninger, skal kemikalieproducentens anvisninger nøje følges. Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-bassinet og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-bassinproducenten (f.eks. stiger, dækkere, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
- Brug skiltningen som anvist i det følgende.



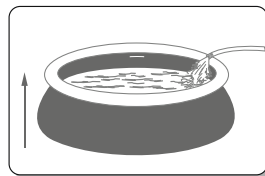
#### Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet. Ingen dykning.

- Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.
- Vælg af en egnet placering kan eliminere druknefare for mindre børn. Opsæt mini-bassinet et sted, hvor der kan holdes konstant opsyn.

#### Opsætning

Montage kan udføres uden brug af værktøj.  
**BEMÆRK:** Det er vigtigt at samle bassinet i nedenstående rækkefølge.  
Kun voksne må forestå samlingen.

1. Find et fast, jævnt og vandret underlag og ryd det for sten og grus.
- Obs:** Sæt ikke bassinet op under ledninger eller træer.
2. Bred bassinet ud og sørg for, at den rigtige side vender op.
3. Tildæk vandhanen.
4. Pust den øverste ring op og luk derefter luftventilen.
- Bemærk:** Pump ikke for hårdt op. For hård oppumpning kan give skader.
5. Hæld 2 to 5cm vand i bassinet for at dække bunden. Når bassinets bund er dækket en smule, glattes folderne ud. Start i midten af bassinet og arbejd dig med uret udad til kanterne.
6. Fortsæt med at fylde bassinet, til vandet kommer op til stregen for vandpåfyldning på bassinets inderside. Vær af sikkerhedsgrunde yderst opmærksom på ikke at overfylde bassinet









**Poznámka:** Vypouštění smí provádět pouze dospělé osoby!

2. Vypustte horní kruh otevřením vzduchového ventilu.
3. Nechte bazén uschnout na vzduchu.

**UPOZORNĚNÍ:** Nenechávejte vypuštěný bazén venku.

#### ÚDRŽBA

**Upozornění: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.**

1. Vodu v bazénu pravidelně vyměňujte; špinavá voda škodí zdraví osob používajících bazén.
2. Kontaktujte prosím místního prodejce a poraďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
3. Správnou údržbou můžete výrazně prodloužit životnost svého bazénu.
4. Objem bazénu je uveden na obalu.

#### OPRAVA

Pokud je komora poškozena, pou žijte přílo ženou záplatu.

1. Vyrobek zcela vyfoukněte.
2. Očistěte a osušte poškozené místo.
3. Nalepte záplatu a vyhladte všechny vzduchové bubliny.

#### SKLADOVÁNÍ

1. Vodu z bazénu nechte zcela odtéct. Jarmile bude bazén zcela suchý, složte jej a uložte do obalu.
2. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
3. Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).

## ADVASEL

Les nøye gjennom disse anvisningene og ta vare på dem for fremtidig referanse.

#### Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarslene, anvisningene og retningsslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktiviteter. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

#### Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå at barn tiltrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.)

#### Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerde (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig verneutstyr, gjerdet, bassengdeksler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

#### Sikkerhetsutstyr

- Ha en fungerende telefon og en liste over nødnumrene nær bassenget.

#### Sikker bruk av bassenget

- Oppfordre alle brukere, særlig barn, til å lære seg å svømme
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp denne kunnskapen med jevne mellomrom. Dette kan utgjøre en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruér alle bassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon
- Stup aldri i et grunt basseng. Dett kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke bassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekselet brukes må det fjernes fullstendig fra vannflaten før du går opp i bassenget.
- Bytt vannet regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes noe rusk eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenger uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikaliene eller i områder med høy kjemikaliekonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikaliene av og til brukes for å redusere antall utskiftinger av vann må du følge kjemikalieproduzentens anvisninger nøye og sikre deg at blandingen av kjemikaliene blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikaliene utenfor barns rekkevidde.
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eiendom.
- Bruk merkingen slik det er forklart under.



#### Hold barn under oppsikt når de er i vann. Ingen dykking.

Vennligst les og følg sikkerhetsadvarslene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.

- Veg et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

#### Installasjon

Montering kan fullføres uten verktøy.

**MERK:** Det er viktig å montere bassenget i rekkefølgen vist nedenfor.

Voksen montering nødvendig.

1. Finn solid, jevnt underlag som ikke inneholder skrot.

**Advarsel:** Ikke sett opp bassenget under kabler eller under trær.

2. Spre bassenget utover og sikre at rett side er opp.

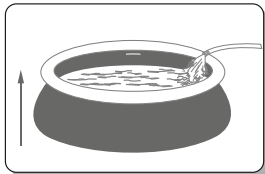
3. Dekk til vannventilen.

4. Blås opp toppringen og lukk luftventilen etter oppblåsning.

**Merk:** Ikke blås for hardt opp. For hard oppblåsning kan føre til skade.

5. Fyll 1" til 2" (2 til 5 cm) vann i bassenget for å dekke gulvet. Når bassenggulvet er lett dekket gattes alle rynkene ut. Start i midten av bassenget og arbeid deg med klokken til utsiden.

6. Fortsett å fylle bassenget til vannet når fyllelinjen på bassengets indre. Vær veldig oppmerksom på å ikke overfylle bassenget av sikkerhetsårsaker.



#### Demontering

1. Åpne vannventilen på bunnen av bassenget, vannet vil tappes automatisk. (Sjekk lokale forskrifter for vedtak om drenering). Demontér deretter bassengets ramme for å frigjøre vannet. Sørg for at det meste av vannet frigjøres på 20 minutter.

**Merk:** Drenering skal kun utføres av en voksen!

2. Åpne luftventilen på den øverste ringen for å pumpe opp.

3. Lufttørk bassenget.

**MERK:** Ikke la et tomt basseng bli stående utendørs.

#### VEDLIKEHOLD

**Advarsel:** Hvis du ikke overholder vedlikeholdsinstruksjonene herunder kan helsen din være i fare, og særlig barnas helse.

1. Bytt ut bassengvannet regelmessig; urent vann er skadelig for brukernes helse.
2. Ta kontakt med din lokale forhandler for å få tak i kjemikalier til å behandle vannet i bassenget ditt. Pass på at du

- følger kjemikalieproduzentens instruksjoner.
3. Skikkelig vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
4. Se pakningen for vannkapasitet.

#### REPARASJON

Hvis et luftkammer er skadet, bruk den medfølgende reparasjonslappen.

1. Tøm all luften ut av bassenget.
2. Rengjør og tørk det skadede området.
3. Påfør den medfølgende reparasjonslappen og jevn ut eventuelle bobler.

#### OPPBEVARING

1. Pass på at alt vannet er tømt ut av bassenget. Når bassenget er fullstendig tørt, putt det sammenbrettede bassenget inn i emballasjen.
2. Oppbevares på et tørt og kjølig sted utenfor barns rekkevidde.
3. Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengesong (vintermånedene)

## VARNING

Läs noggrant och bevara för framtida behov.

#### Säkerhetsinformation

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i användarmanualen innan poolen installeras och används. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker med vattenlek, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme under vattenaktiviteter. Spara informationen för framtida bruk.

#### Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattnet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om poolen som skulle kunna användas av barn för att lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.)

#### Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra otilfälligt åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolalarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

#### Säkerhetsutrustning

- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

#### Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholtäring eller under påverkan av medicin som kan inverka på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renhet, klarhet, lukt eller om det finns skrap eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-pooler utan vattencirkulation, kan leda till direktkontakt med kemikalier eller att kemikalier koncentreras punktvist och då kan orsaka skada på användarna.
- Om kemikalier används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalietillverkarens instruktioner noga, försäkra dig om korrekt blandning av kemikalier för att undvika personskada och förvara kemikalier utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn när mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumper etc.) kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Använd skyltarna som visas nedan.



#### Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer. Dykning förbjuden!

Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.

- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

#### Installation

Det krävs inga verktyg för monteringen.

**OBS:** Poolen måste monteras i den ordningsföljd som visas nedan.

Endast vuxen person får utföra monteringen.

1. Välj en plats som är stadig, jämn och fri från skrap.

**Varning:** Montera inte poolen under kablar eller träd.

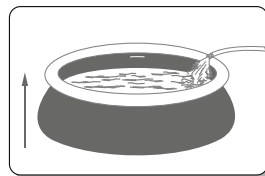
2. Veckla ut poolen och kontrollera att du har rätt sida upp.

3. Täck vattenventilen.

4. Blås upp toppringen och stäng luftventilen efter att du blåst upp.

**OBS:** Blås inte upp alltför mycket. Om man blåser upp överdrivet mycket kan det medföra skada.

5. Fyll poolen med 2 till 5 cm vatten så att botten täcks. När poolen är precis täckt med vatten ska man försiktigt släta ut alla rynkor. Börja i mitten av poolen och rör dig medurs mot utsidan.
6. Fortsätt fylla poolen med vatten tills det når markeringen som finns på poolens insida. Av säkerhetsskäl ska man vara mycket noga att inte fylla poolen mer än så.



#### Nedmontering av poolen

1. Öppna vattenventilen på poolens botten, så rinner vattnet ut automatiskt. (Kontrollera lokala regler för uttömning av vatten). Tryck sedan ner poolväggen för att släppa ut vattnet. Se till att få ut det mesta vattnet inom 20 minuter.

**OBS:** Tömning ska ske av vuxen person!

2. Öppna luftventilen på toppringen för att släppa ut luften.

3. Lufttorka.

**OBSERVERA:** Den tömda poolen ska inte lämnas utomhus.

#### UNDERHÅLL

**Varning: Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.**

1. Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum. Örent vatten kan skada användarens hälsa.
2. Kontakta din lokala återförsäljare för att köpa kemikalier för behandling av vattnet i poolen. Var mycket noga att följa tillverkarens anvisningar.
3. Korrekt underhåll förlänger poolens brukstid.
4. Kontrollera vattenkapaciteten på förpackningen.

#### REPARATION

Om en luftkammare skadas ska man använda medföljande lagningslapp.

1. Töm produkten helt på luft.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Sätt på den medföljande lagningslappen och släta ut eventuella luftbubblor.

#### FÖRVARING

1. Kontrollera att allt vatten tömts ur poolen. När poolen är helt torr ska man stoppa i den hopvikta poolen i förpackningen.
2. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
3. Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånaderna).





## Środki bezpieczeństwa

- Zaleca się zamontowanie bariery uniemożliwiającej dostęp do baseniku (i zabezpieczenie w razie potrzeby wszystkich drzwi oraz okien).
- Środki ochrony osobistej, bariery, pokrywy na basenik, alarmy basenowe lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stalego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

## Środki bezpieczeństwa

- Trzymaj w pobliżu baseniku działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.
- Bezpieczne korzystanie z baseniku**
  - Zachęcaj wszystkich użytkowników, a szczególnie dzieci, do nauki pływania.
  - Naucz się podstawowych technik ratowniczych (resuscytacji krążeniowo-oddechowej) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
  - Naucz wszystkich użytkowników baseniku, w tym dzieci, jak się zachować w razie niebezpieczeństwa.
  - Nigdy nie wskakuj do płytkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
  - Nie korzystaj z produktu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność do bezpiecznego korzystania z baseniku.
  - Jeśli korzystasz z pokrywy na basenik, przed wejściem do wody całkowicie zdejmij pokrywę.
  - Woda powinna być regularnie wymieniana zgodnie z zaleceniami producenta i w zależności od warunków higienicznych, czystości, przejrzystości i zapachu, lub jeśli w mini-basenie znajdują się zanieczyszczenia lub plamy. Stosowanie substancji chemicznych w basenikach pozbawionych obiegu wody grozi bezpośrednim kontaktem z chemikaliami, a w przypadku ich wysokiego stężenia także urazami.
  - W przypadku substancji chemicznych stosowanych okazjonalnie do wydluzania okresów między wymianą wody należy dokładnie przestrzegać instrukcji producentów chemikaliów, odpowiednio mieszać chemikalia w celu uniknięcia urazów, a także przechowywać chemikalia w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Stosowanie oraz instalowanie urządzeń elektrycznych w pobliżu baseniku musi się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami.
  - Kiedy basenik nie jest używany, usuń z niego wszelkie przedmioty umożliwiające wchodzenie do wody i przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Stosowanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta baseniku (np. drabinek, pokryw, pomp itp.) może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
  - Stosuj oznakowanie opisane poniżej.

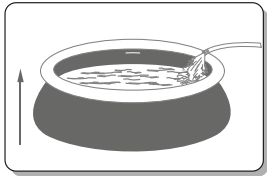


## Nadzoruj dzieci bawiące się w środowisku wodnym. Nie skacz do wody.

- Uważnie zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie basenu i przestrzegaj ich.
- Miejsce ustawienia baseniku wybieraj w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnij się, że możliwy jest stały nadzór.

## Montaż

- Montaż można wykonać bez użycia narzędzi.
- UWAGA:** Ważne jest, aby montażu basenu dokonać w kolejności przedstawionej poniżej. Montaż powinny wykonać osoby dorosłe.
- 1. Znajdź miejsce o równej i stabilnej powierzchni, na którym nie ma kamieni.
- Uwaga:** Nie stawiaj basenu pod przewodami i drzewami.
- 2. Rozłóż basen i sprawdź, czy jest on odpowiednią stroną do góry.
- 3. Zatkaj zawór do spuszczenia wody.
- 4. Napompuj górny pierścień i po napompowaniu zamknij zawór powietrza.
- Uwaga:** Unikaj nadmiernego nadmuchiwanie. Nadmierne nadmuchiwanie sprzętu może spowodować jego uszkodzenie.
- 5. Wpuść do basenu wodę do poziomu 1" - 2" (2 - 5cm), aby przykryła jego dno. Kiedy dno basenu jest już pod niewielką ilością wody, delikatnie wyładź fałdy. Zaczynaj od środka basenu i ruchy wykonaj do brzegu, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- 6. Wpuszczaj więcej wody do basenu, aż woda wypelni jego wnętrze do znaku znajdującego się wewnątrz basenu. Z uwagi na bezpieczeństwo nie przepelniaj basenu.



## Demontaż basenu

- 1. Otwórz zawór do spuszczenia wody na dnie basenu, a woda spłynie automatycznie. (Sprawdź przepisy lokalne dotyczące odprowadzania ścieków). Następnie naciśnij do dołu ściankę basenu, aby woda spłynęła. Sprawdź, czy większość wody spłynie w ciągu 20 minut.
- Uwaga:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!
- 2. Otwórz zawór powietrza na górnym pierścieniu, aby spuścić powietrze.
- 3. Wyusisz sprzęt na powietrze.
- UWAGA:** Nie zostawiaj basenu na dworze po spuszczeniu z niego wody.

## KONSERWACJA

- Ostrzeżenie:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.
- 1. Wymieniaj wodę regularnie; brudna woda może być niebezpieczna dla zdrowia użytkowników.
- 2. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- 3. Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- 4. Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

## NAPRAWA

- Jeśli któraś komora jest uszkodzona, użyj załączonej łatki naprawczej.
- 1. Spuść powietrze do końca z produktu.
- 2. Wyczyść i wysusz okolice uszkodzonego miejsca.
- 3. Korzystaj z załączonej łatki naprawczej i przyklej ją tak, aby pod nią nie zostały bąble powietrza.

## PRZECHEWYWANIE

- 1. Sprawdź, czy cała ilość wody została spuszczone z basenu. Gdy basen już jest całkiem suchy, schowaj złożony basen do opakowania.
- 2. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
- 3. Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).

## FIGYLMZETTETÉS

- Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.
- Biztonsági információk**
  - A mini medence felállítására és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és érte meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányutmutatók segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és jó ítélőképességű. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.
  - Az úszni nem tudók biztonsága**
    - Az egyenleg úszóknak és úszni nem tudóknak mindig hozzáférőt felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknek a fulladásveszély).
    - A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzáférőt felnőttet a medence felügyeletére.
    - Az egyenleg úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védfelkészítést kell viselniük.
    - Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehogy a medencébe csalogassák.
    - Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy méretű játékok).
  - Biztonsági berendezések**
    - Tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtókat és ablakokat bezárásával) megakadályozni az illetéketlenek a mini medencéhez való hozzáférést.
    - Az egyéni védfelkészítések, kerítések, medencefedelek, medenceriasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáférőt felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

## Biztonsági berendezések

- Tartszon működőképes telefont és a segélyhívószám-listát a medence mellett.
- A medence biztonságos használata**
  - Biztasson minden felhasználót – különösen a gyermekeket –, hogy tanuljanak meg úszni.
  - Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismereteket. Ez vízhezlyetben életmenthet.
  - Tájékozottassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni vízhezlyet esetében.
  - Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
  - Ne használja a mini medencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.
  - Medencefedél használata esetén a medencébe való bejárást előtől teljesen távolítsa el azt a vízfüleletről.
  - Rendszeres időközönként cserélje a vizet a gyártói javaslatoknak megfelelően és a higiéniai körülmények, a víz tisztasága, átlátszósága és illata függvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy folt észlelhető a mini medencében. Ha a mini medencében vízkeringtetés nélküli használja a vegyszereket, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációjú területek alakulhatnak ki, ami személyi sérülést okozhat a felhasználóknak.
  - Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcsereelés gyakoriságának csökkentésére, az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében tartsa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait, gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyermekektől elzárt helyen tárolja a vegyszereket.
  - Az elektromos készülékek mini medence körül használatának és beszerelésének meg kell felelnie a nemzeti szabályozás előírásainak.
  - Ha a mini medencét nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközöket (ha vannak ilyenek), és tartsa őket gyermekektől elzárt helyen.
  - A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítők (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhatnak.
  - Használja az alább leírt jelzést.

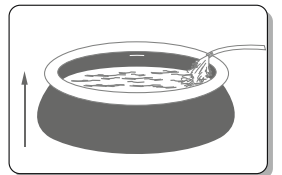


## Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül. Merülni tilos!

- Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket és biztonsági jelzésekben foglaltakat.
- A kisgyermekek fulladásának elkerülése érdekében válasszon meg jól a helyszínt és olyan helyen állítsa föl a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítható.

## Összeszerelés

- Az összeszerelés szerszámok alkalmazása nélkül elvégezhető.
- FIGYELEM:** Fontos, hogy az összeszerelés az alábbi sorrendben történjen. Az összeszerelést felnőtt személyek végezzék.
- 1. Válasszon ki egy szilárd, egyenesletes felületű, kavicsoktól mentes területet.
- Figyelem:** Ne állítsa fel a medencét vezetőterek vagy fák alatt.
- 2. Terítse szét a medencét és ellenőrizze, hogy a megfelelő oldala legyen felfelé.
- 3. Dugja be a lefolyó szelepet.
- 4. Fújja fel a felső gyűrűt és a felfújás után zárja be a légszelepet.
- Figyelem:** Ne fújja fel túlságosan a terméket. A termék túlzott felfújása annak sérülését okozhatja.
- 5. Engedjen a medencébe 1" - 2" (2-5cm) mélységű vizet, hogy az befedje a medence fenekét. Ha a medence fenekét beborítja a víz, simítsa ki óvatosan a gyűrű réseket. Kezdje a medence közepén és onnan haladjon az óramutató járásával megegyezően a külső része felé.
- 6. Erressze tovább a vizet a medencébe, míg a víz szintje eléri a medence belsejében feltüntetett jelzést. Biztonsági okokból különösen is ügyeljen arra, hogy a medencét ne töltsé túl vízzel.



## A medence szétszerelése

- 1. Nyissa ki a medence alján lévő leeresztő szelepet, a víz automatikusan elkezd lefolyni. (Ellenőrizze a szennyvízgazdálkodásra vonatkozó helyhatóság rendelkezéseit). Ezután szorítsa le a medence falát, hogy a víz távozhasson. A víz nagy részének a medencéből 20 perccel belül távoznia kell.
- Figyelem:** A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!
- 2. Nyissa ki a légszelepet a felső gyűrűn, hogy a levegőt leereszthesse belőle.
- 3. Szárítsa meg a terméket a szabadban.
- 3. Wyuszisz sprzęt na powietrze.
- FIGYELEM:** A víz leeresztése után ne hagyja kint a medencét.

## KARBANTARTÁS

- Figyelmeztetés:** Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenképpen pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- 1. A medence vizét rendszeresen cserélje; a szennyes víz a felhasználó egészségére káros lehet.
- 2. A medence vizének megfelelő minőségét biztosító szűrőket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.
- 3. A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
- 4. A medence víztérfogata a csomagoláson található.

## JAVÍTÁS

- Ha valamelyik légkamra megsérült, annak javítását a mellékelt javítólapással lehet elvégezni.
- 1. A termékből erressze le teljesen a levegőt.
- 2. Tisztítsa meg és törölje szárazra a megsérült helyet.
- 3. Ragassza fel a mellékelt javítólapaszó úgy, hogy alatta ne maradjanak légbuborékok.

## TÁROLÁS

- 1. Ellenőrizze, hogy a víz kifolyt-e a medencéből. Amikor a medence már teljesen megszárad, tegye be az összehajtott medencét a csomagolásba.
- 2. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
- 3. Nagyon javasoljuk, hogy a holtidőszakban (téli hónapok) szerelje szét a medencét.

## BRĪDINĀJUMS

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet turpmākām atsaucēm.
- Drošības informācija**
  - Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu informāciju, kas norādīta šajā lietotāja rokasgrāmatā, pirms uzstādāt un izmantot mini peldbaseinu. Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas nosauc dažus izplatītākos ūdens atpūtas riskus, taču tās nepatver visus riskus un briesmas visos gadījumos. Vienmēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselo saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabājiet šo informāciju izmantošanai nākotnē.
  - Peldēt nepratēju drošība**
    - Slīkiet peldētājiem un peldēt nepratējiem visu lielu nepieciešama kompetenta pieaugušā ilgstoša, aktīva un modra uzraudzība (atcerieties, ka bērniem vecumā līdz pieciem gadiem pastāv liels noslīšanās risks).
    - Nozīmējiet, lai kompetents pieaugušais uzraudzītu baseinu katrā lietotāšanas reizē.
    - Slīkiet peldētājiem vai peldēt nepratējiem jāvalkā personiskās aizsardzības aprīkojums, izmantojot baseinu.
    - Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotālijetas un piesaistošus priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no bērnu pievilināšanas baseinam.
    - Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotālijetas un citus priekšmetus no tā apkārtnes, jo tie var kalpot kā palīgi bērni iepārkāšanai mini baseinā (piem., krēslī, lielas rotālijetas, utt.).
  - Drošības ierīces**
    - Ieleicams uzstādīt barjeru (un nostiprināt visus durvis un logus, kur nepieciešams), lai novērstu neatļautu pieeju mini baseinam.
    - Personiskās aizsardzības aprīkojums, barjeras, baseina pārkāji, baseina trauksmes signāli vai līdzīgas drošības ierīces ir noderīgi palīgīdzīki, taču tie neaizstāj nepārtrauktu un kompetentu pieaugušā uzraudzību.
  - Drošības aprīkojums**
    - Rūpējieties, lai pie baseina ir arī strādājošs tālrunis un ārkārtas gadījumu tālrunu saraksts.
  - Droša baseina izmantošana**
    - Iedrošiniet visus lietotājus, īpaši bērnus, iemācīties peldēt.
    - Apgūstiet pirmo palīdzību (kardiopulmonālā reanimācija – CPR) un regulāri atvaidsniet šīs zināšanas. Ārkārtas gadījumā tas var glābt dzīvību.

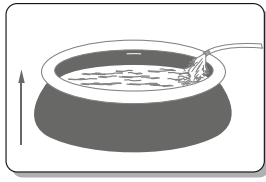






**Otroci naj bodo v vodi ves čas pod nadzorom. Skakanje prepovedano!**  
Pozorno preberite varnostna opozorila in varnostne znake na steni bazena ter jih upoštevajte.  
—Izbira pravega mesta v izogib tveganju utopitve majhnih otrok; mini bazen postavite na tako mesto, kjer je mogoče stalni nadzor.

**Sestavljanje**  
Sestavljanje je mogoče dokončati brez orodij.  
**OPOMBA:** Pomembno je, da bazen sestavite v spodaj prikazanem vrstnem redu. Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.  
1. Poščitite trdna in ravna tla ter iz njih očistite morebitne smeti ali druge ostanke.  
**Pozor:** Bazena ne postavljajte neposredno pod električnim daljnovidom ali drevesi.  
2. Raztegnete bazen in se prepričajte, da je pravilno obrnjen.  
3. Pokrijte ventili za vodo.  
4. Napihnite zgornji obroč in zaprite zračni ventili.  
**Opomba:** Izdelka ne smete čezmerno napihiniti. Čezmerna napihnenost lahko povzroči poškodbe.  
5. V bazen natočite 2–5 cm vode, da boste prekrili dno. Ko je dno bazena prekrita z vodo, nežno zgladite vse gube. Začnite v sredini bazena in se v smeri urinega kazalca pomikajte proti zunanemu robu.  
6. Nadaljujte s polnjenjem bazena, dokler gladina vode ne doseže črte na notranji strani bazena, ki označuje največjo dovoljeno ravno vodo. Zaradi varnosti bodite še posebno previdni, da bazena ne napolnite čez navedeno črto.



**Razstavljanje**  
1. Odprite ventili za vodo na dnu bazena in voda bo samodejno odtokla. (Za več informacij o predpisih glede odvajanja vode se obrnite na lokalne oblasti). Nato razstavite okvir bazena, da bi izpustili vodo. Večina vode mora oteči v 20 minutah.  
**Opomba:** Bazen lahko prazniijo samo odrasle osebe!  
2. Da bi izpustili zrak, odprite zračni ventili na zgornjem obroču.  
3. Bazn oosušite na zraku.  
**POZOR:** Bazena, ki ste mu izžrpali vodo, ne puščajte zunaj.

**VZDRŽEVANJE**  
**Opozorilo: Če ne boste upoštevali navodil glede vzdrževanja v the navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.**  
1. Vodo v bazenu redno menjajte; umazana voda je zdravju škodljiva.  
2. Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.  
3. S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.  
4. Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

**POPRAVILO**  
Če se prekat poškoduje, uporabite priloženo zaplato.  
1. Zrak v celoti izpustite.  
2. Očistite in oosušite poškodovano območje.  
3. Prilepite priloženo zaplato in odstranite morebitne zračne mehurčke.

**SHRANJEVANJE**  
1. Prepričajte se ali v bazenu ni vode. Ko je bazen popolnoma suh, ga zložite in spravite v embalažo.  
2. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.  
3. Priporočamo vam, da bazen razstavite, ko ga ne uporabljate (pozimi).

## UYARI

Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak için saklayın.

**Güvenlik bilgileri**  
Mini havuzu monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuz iikeleri, sulu eğlencelere ilişkin bazı genel riskler ile ilgilidir ancak her durumdaki tüm riskleri ve tehlikeleri kapsayamayabilir. Su faaliyetlerine daima dikkatli olun, sağduyulu davranın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgileri gelecekte başvurmak üzere saklayın.

**Yüzme Bilmeyen Kişiler için Güvenlik Kuralları**  
—Yüzmeyi iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekl i, aktif ve ihtiyatlı bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beş yaşından küçük çocukların boğulma riski en yüksek grubu oluşturduđu unutulmamalıdır).  
—Havuz her kullanıldığında gözetim için yetkin bir yetişkinin havuz kenarında bulunmasını sağlayın.  
—İyi yüzemeyenler veya yüzme bilmeyenler, havuzu kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.  
—Mini havuz kullanımda deđilken, tüm oyuncakları ve cazip gelen nesnelere, havuzu çocuklar için cazip hale getirmekten kaçınmak için sudan çıkartın.  
—Mini havuz kullanılmada deđilken, tüm oyuncakları veya çocuklar tarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir araç gibi kullanılması muhtemel etrafındaki diđer nesnelere (örn. sandalyeler, büyük oyuncaklar, vb.) çıkartın.

**Güvenlik aygıtları**  
—Yetkil i olmayan kişilerin mini havuzu girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmesi (ve, uygulanabildiđi yerde, tüm kapı ve pencerelerin iyice kapanması) önerilir.  
—Kişisel koruyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kılıfları, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanılışı yardımcı cihazlar olsa da sürekl i ve yetkin yetişkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte deđildir.

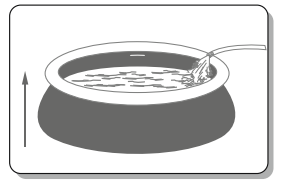
**Güvenlik ekipmanı**  
—Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulundurun.

**Havuzun güvenli kullanımı**  
—Başta çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeyi öğrenmeleri yönünde teşvik edin.  
—Temař Yaşam Desteđi (Kardiyoölümler Restitüasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edinim ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayat kurtaracak bir bilgi olabilir.  
—Başta çocuklar olmak üzere havuzu kullanan herkesi acil durumda yapılacaklar konusunda bilgilendirin.  
—Stiđ sulara asla dalmayın. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.  
—Havuzu güvenli bir şekilde kullanma becerinizi etkileyebilecek ilaçlar ya da alkol kullandıđınız zamanlarda mini havuzu kullanmayın.  
—Havuz kılıflarını kullanacađınız zaman, havuzu girmeden önce kılıfı su yüzeyinden tamamen kaldırın.  
—Suyu üretici önerilerine göre düzenli olarak ve hijyen şartlarında, temizliđine, berraklıđına, kokusuna bađlı olarak ya da mini havuzda pislik ya da lekeleme varsa deđiştirin. Su devidatımı olmayan mini havuzlarda kimyasal maddelerin kullanılması, kimyasallar ile doğrudan temasa veya kullanıcıların yararlanmasına neden olarak yüksek kimyasal konsantrasyonlu alanlara yol açabilir.  
—Kimyasalların suyu deđiştirme sıklığına azzaltmak için ara sıra kullanılması halinde, kimyasal üreticilerinin talimatlarını yakından takip edin, insanların yararlanma ihtimalini ortadan kaldırmak için kimyasalların uygun şekilde karřmasını sağlayın ve kimyasallar çocukların erişmeyeceđi bir yerde muhafaza edin.  
—Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrikli aletin kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.  
—Uygulanabildiđi yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracını çıkartın ve mini havuz kullanımda deđilken, çocukların erişmeyeceđi bir yerde muhafaza edin.  
—Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarların (örn. merdiven, kılıflar, pompalar, vb.) kullanılması, insanların yararlanmasına veya nesnelere zarar görmesine neden olabilir.  
—İřaretleri ařađıda verilen şekilde kullanın.



**Su ortamında, çocukları gözetim altında tutun. Dalmayın.**  
Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenli uyarıları ve havuzun duvarında yer alan güvenli iřaretlerini takip edin.  
—Çocukların boğulma riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzu gözetimin sürekl i olabileceđi bir yere monte edin.

**Montaj**  
Montaj alet kullanılmadan gerçekleştirilir.  
**NOT:** Havuzu ařađıda gösterilen sırada kurmak önemlidir. Yetişkinler tarafından monte edilmesi gerekir.  
1. Sağlam ve düz bir zemin bulun ve temizleyin.  
**Dikkat:** Havuzu kabloların veya ađaçların altına kurmayın.  
2. Havuzun serin ve doğru yöne baktıđından emin olun.  
3. Su vanasının üzerine kapatın.  
4. Üst halkayı şişirin ve şişirdikten sonra hava supabını kapatın.  
**Not:** Aşırı şişirmeyin. Aşırı şişirilmesi hasara sebep olabilir.  
5. Havuzla, zemini kaplayacak şekilde 2 ila 5 cm su koyun. Havuz zemini bir miktar kaplandıktan sonra tüm kirşiklikleri yavařca giderin. Havuzun merkezinden başlayarak dıřa doğru saat yönünde ilerleyin.  
6. Havuzun iç kısmında bulunan su dolun seviyesi çizgisine kadar su doldurmaya devam edin. Güvenlik nedenleriyle, lüften havuzu geređinden fazla doldurmak için azami özen gösterin.



**Sökme**  
1. Havuzun tabanındaki su vanasını açın; su otomatik olarak boşalır. (Boşaltma yönetmelikleri için yerel düzenlemeleri kontrol edin). Havuzuniskeletini sökerek suyu tamamen boşaltın. Tüm suyun 20 dakika içinde boşaltıldıđından emin olun.  
**Not:** Boşaltma iş i sadece yetişkinlerce yapılmalıdır!  
2. Üst halkadaki hava supabını açarak havayı boşaltın.  
3. Havuzu kurmaya bırakın.  
**Dikkat:** Boşaltılan havuzu dıřarıda bırakmayın.

**BAKIM**  
**Uyarı: Burada verilen bakım talimatlarına bađlı kalmazsanız, sađlıđınız, özellikle de çocuklarınızın sađlıđı, riske girebilir.**  
1. Havuzun suyunu düzenli aralıklarla deđiştirin; pis su, kullanıcı sađlıđına zararlıdır.  
2. Havuzunuzdaki suyun bakımını sađlayacak kimyasalları edinmek için yerel satıcınızla temasa geçin. Üreticinin kimyasallara ilişkin talimatlarına uydunuzdan emin olun.  
3. Gerektiđi gibi yapılan bakım, havuzunuzun ömrünü artırabilir.  
4. Su kapasitesi için ambalaja bakın.

**TAMİR**  
Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.  
1. Ürünün havasını tamamen indirin.  
2. Hasar gören alanı temizleyin ve kurullayın.  
3. Bir tamir yaması uygulayın ve hava kabarcıklarını düzeltirin.

**SAKLAMA**  
1. Havuzun içindeki tüm suyun boşaltıldıđından emin olun. Havuz tamamen kurduktan sonra katladıđınız havuzu paketine yerleřtirin.  
2. Serin, kuru bir yerde çocukların ulařamayacađı şekilde saklayın.  
3. Sezon dıřında (kış aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.

## AVERTISMENT

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.  
**Informații de siguranță**  
Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual al utilizatorului înainte de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Adaptați întotdeauna o altitudine atentă, bun simț și rațiune atunci când vă bucurați de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizări ulterioare.  
**Siguranța non-înotătorilor**  
—Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilență a înotătorilor slabi și non-înotătorilor de cătare un adult competent (nu uitați că copiii cu vărste mai mici de cinc ani sunt cei mai expuși la riscul de înec).  
—Desemnați un adult competent pentru a supraveghea piscina de fecare dată când este utilizată.  
—Înotătorii slabi sau non-înotătorii trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei.  
—Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.  
—Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile sau alte obiecte dimprejurul ei care pot fi utilizate de un copil drept dispozitiv care să faciliteze accesul la mini-piscină (de ex., scaune, jucării mari, etc.).

**Dispozitive de siguranță**  
—Se recomandă instalarea unei bariere (și securizarea tuturor ușilor și ferestrelor, unde este cazul) pentru a preveni accesul neautorizat la mini-piscină.  
—Barierele, foliile de acoperire a piscinei, alarmele de piscină sau alte dispozitive de siguranță similare sunt ajutor, dar nu pot înlocui supravegherea continuă și competența a unei persoane adulte.  
**Echipament de siguranță**  
—Păstrați un telefon funcțional și o listă cu numere de telefon de urgență în apropierea piscinei.  
**Utilizarea în siguranță a piscinei**  
—Încurajați toți utilizatorii, în special copiii, să învețe cum să înoate  
—Încurajați manevrele de resuscitare de bază (resuscitare cardiopulmonară - RCP) și reimprospătați aceste informații periodice. Acest lucru poate face diferența în eventualitatea unei urgențe.  
—Înstruiți toți utilizatorii piscinei, inclusiv copiii, ce să facă în caz de urgență  
—Nu vă scufundați niciodată în ape lipsite de adâncime. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces.  
—Nu utilizați piscina atunci când consumați alcool sau medicamente care vă pot afecta capacitatea de a utiliza în siguranță piscina.  
—Atunci se utilizează foliile de acoperire ale piscinei, scoateți-le complet de pe suprafața apei înainte de a intra în piscină.  
—Înlocuiți apa periodic conform recomandărilor producătorului și în funcție de condițiile igienice, curățenia sa, claritatea sa și mirosul său sau dacă în mini-piscină sunt prezente reziduur i sau pete. Utilizarea substanțelor chimice în mini-piscine fără circulația apei poate duce la contactul direct cu acestea sau în zone cu concentrații mari de substanțe chimice care duc la vătămarea utilizatorilor.  
—Dacă substanțele chimice sunt utilizate ocazional pentru a reduce frecvența înlocuirii apei, respectați îndeeaproape instrucțiunile producătorului acestora, asigurați amestecarea adecvată a substanțelor chimice pentru a evita posibilele vătămări personale și depozitați-le departe de îndemâna copiilor.  
—Utilizarea și instalarea oricărui dispozitive electrice din jurul mini-piscinelor vor fi în conformitate cu regulamentele naționale.  
—Acolo unde este cazul, îndepărtați orice mijloace de acces de la mini-piscină și depozitați-le departe de îndemâna copiilor ori de câte ori mini-piscina este utilizată.  
—Utilizarea accesorior nu este aprobată de producătorul mini-piscinei (de ex., scări, folii de acoperire, pompe, etc.).  
—Utilizați semnale conform celor descrise mai jos.



**Țineți copiii sub supraveghere în mediul acvatic. Nu vă scufundați.**  
Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați avertismentele de siguranță și semnele de siguranță de pe peretele piscinei.  
—Selectarea locației adecvate pentru a preveni pericolul de înec al copiilor mici, instalați mini-piscina într-un loc în care este posibilă supravegherea constantă.

**Instalare**  
Instalarea poate fi finalizată fără instrumente.  
**NOTĂ:** Este important să asamblați piscina în ordinea prezentată mai jos. Este necesară asamblarea de către adulți.  
1. Căutați o suprafață solidă, uniformă și curățată-o de reziduur i.  
**Atenție:** Nu instalați piscina sub cabluri sau copaci.  
2. Întindeți piscina și asigurați-vă că piscina este cu fața corectă în sus.  
3. Acoperiți robinetul de admisie a apei.  
4. Umflați inelul superior și închideți valva de admisie a aerului după umflare.  
**Notă:** Nu umflați în exces. Umflarea în exces poate cauza daune.  
5. Puneți 1" până la 2" (2 până la 5 cm) de apă în piscină pentru a acoperi podeaua. După ce fundul piscinei este ușor







## تحذير

فضلاً، اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

### معلومات الأمان

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والزم بها قبل البدء في تركيب حمام السباحة واستخدامه. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ دائماً الحذر، وتحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستمتاع بالأنشطة المائية. حافظ على هذه المعلومات للاطلاع عليها مستقبلاً.

### سلامة غير السباحين

- إن الإشراف المستمر والنشط واليقظ على السباحين الضعفاء وغير السباحين أمر ضروري في جميع الأوقات (وتنكر أن الأطفال تحت سن الخامسة هم الأكثر تعرضاً لمخاطر الغرق).
- عين شخصاً بالغاً ومختصاً للإشراف على حمام السباحة في كل مرة يستخدم فيها.
- يجب على السباحين الضعفاء أو غير السباحين أن يرتدوا معدات الحماية الشخصية عند استخدام حمام السباحة الصغير.
- عند عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة جميع الألعاب والأجسام الجاذبة للأطفال من الماء والإفريز لتجنب لفت انتباه الأطفال إلى حوض السباحة.
- قد تجتذب الطفل إلى المسبح.
- في حالة عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة أي ألعاب أو أشياء أخرى من المنطقة المحيطة به والتي يمكن أن يستخدمها الطفل كأداة لتسهيل الوصول إلى حوض السباحة (مثل الكراسي والألعاب الكبيرة وغيرها).

### أجهزة السلامة

- ينصح بتركيب حاجز (وتأمين جميع الأبواب والنوافذ، حيثما ينطبق ذلك) لمنع الوصول غير المصرح به إلى حمام السباحة الصغير.
- إن أداة الحماية الشخصية أو الواجز، أو أغطية حمام السباحة، وأجهزة إنذار حمام السباحة، أو أجهزة السلامة المماثلة هي مساعدات مفيدة، لكنها ليست بديل للإشراف الكبار المستمر والمختص. ليست بديلاً للإشراف الكبار المستمر والمختص.

### أجهزة السلامة

- احتفظ بهاتف يعمل وبقائمة أرقام هواتف الطوارئ بالقرب من حمام السباحة.

### الاستخدام الآمن لحمام السباحة

- خذ جميع المستخدمين وخاصة الأطفال على تعلم كيفية السباحة.
- تعلم الدعم الأساسي لإنقاذ الحياة (الإعاشة القلبي الرئوي - CPR) وحذرت معرفتك بهذه الأمور بانتظام. فهذا يحدث فرقاً في إنقاذ الحياة عند حدوث حالة طوارئ.
- قم بتوجيه جميع مستخدمي حمام السباحة، بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ.
- لا تقم أبداً بالغطس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة.
- لا تستخدم حمام السباحة أثناء شرب الكحول أو تعاطي الدواء الذي قد يضعف قدرتك على استخدام حمام السباحة استخداماً آمناً.
- عند استخدام أغطية حمام السباحة، قم بإزالتها تماماً من على سطح الماء قبل النخول إلى حمام السباحة.
- استبدل الماء بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة الصانعة واعتماداً على الظروف الصحية وفقاً لتطبيقاتها ووضوحها ورائحتها، أو إذا كان هناك أي طعم أو ريق موجودة في حمام السباحة. استخدام المواد الكيميائية دون دوران المياه، قد يؤدي إلى اتصال مباشر مع المواد الكيميائية أو في المناطق ذات التركيز الكيميائي العالي مما يؤدي إلى حدوث إصابة للمستخدمين.
- إذا كانت المواد الكيميائية تستخدم أحياناً لتقليل تكرار استبدال المياه، فتتبع تعليمات الشركة المصنعة للمواد الكيميائية بعناية (خاصة لا تستخدم أكثر من المقادير الموصى به)، وتأكد من الخطط المناسبة للمواد الكيميائية لتجنب أي إصابة محتملة وتأكد من أن المواد الكيميائية بعيدة عن متناول الأطفال.
- يجب أن يكون استخدام وتركيب أي أجهزة كهربائية حول حمامات السباحة وفقاً للوائح الوطنية للوائح واللوائح المحلية.
- حيثما أمكن، قم بإزالة أي وسيلة وصول إلى حمام السباحة وقم بتفزيته بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدام حمام السباحة الصغير.
- قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا يوافق عليها مصنع حمامات السباحة (مثل السلال والأغطية والمضخات وغيرها) إلى خطر الإصابة أو تلف الممتلكات.
- استخدم اللاتفاخ كما هو موضح أدناه.



### راقب الأطفال في البيئة المائية. ممنوع الغوص.

- يرجى قراءة واتباع تحذيرات السلامة وعلامات السلامة الموجودة على جدار حمام السباحة بعناية.
- اختيار الموقع المناسب لمنع خطر الغرق من قبل الأطفال الصغار، وتركيب حمام السباحة في مكان يسهل الإشراف المستمر عليه بغير الإمكان.

### التركيب

يمكن أن يكتمل التجميع بدون استخدام أدوات.

**ملحوظة:** من المهم تجميع حمام السباحة بالترتيب المبين أدناه، لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

1. ارفع أرضية صلبة، ونظفها من الحطام.
2. تثبيت: لا تدهن بقايا حمام السباحة تحت الكبلات أو تحت الأشجار.
3. ارفع حمام السباحة، وتأكد من أن الجانب الأيمن هو الأعلى.
4. غط صمام الماء.
4. قم بفتح الحلقة العلوية، وأغص صمام الهواء بعد النفخ.

**ملحوظة:** لا تفرط في النفخ. قد يؤدي الإفراط في النفخ إلى حدوث ضرر.

5. ضع 1" إلى 2" (2 إلى 5سم) من الماء في حمام السباحة لتغطية الأرضية. بمجرد تغطية أرضية الحمام قليلاً، قم بتنعيم جميع التجاعيد برفق. ابداً من وسط حمام السباحة، ونفذ العملية في اتجاه عقارب الساعة نحو الخارج.
6. واصل ملء حمام السباحة بالماء حتى يصل الماء إلى خط التعبئة الموجود في داخل حمام السباحة. يرجى إيلاء أقصى قدر من الاهتمام لعدم طفق حمام السباحة لأسباب تتعلق بالسلامة.

### تفكيك حمام السباحة

1. افتح صمام الماء الموجود على الجزء السفلي من حمام السباحة، وسوف ينصرف الماء تلقائياً. (تحقق من اللوائح المحلية لتصرف الصحي بموجب القانون). ثم قم بضغط جدار حمام السباحة لتصريف الماء، تأكد من أن التخلص من معظم المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.

**ملحوظة:** يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

2. افتح صمام الهواء على الحلقة العلوية لتفريغ الهواء.

3. خفض حمام السباحة بالهواء.

**تنبيه:** لا تنترك حمام السباحة في الخارج بعد تصريف مائه.

### الصيانة

**تحذير:** إذا لم تتلزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فإنك تعرض صحتك وصحة طفلك على الأخطار للخطر.

1. قم بتغيير المياه بانتظام، حيث إن الماء غير النظيف ضار بصحة المستخدم.
2. يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بك للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. تأكد من اتباع تعليماتهم. قم باتباع إرشادات جهة التصنيع.
3. صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تطيل عمر هذا الحمام.
4. انظر العبوة لمعرفة سعة المياه.

### الإصلاح

إذا تعرضت الغرفة للتلف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. فرغ المنتج من الهواء تماماً.
2. نظف منطقة الضرر وجففها.
3. استخدم رقعة التصليح وقم بتثبيتها وإخراج أي فقاعات هواء منها.

### التخزين

1. تأكد من أن جميع المياه يتم تصريفها من حمام السباحة. بمجرد أن يصبح حمام السباحة جافاً تماماً، قم بطيه ووضعه مطوياً في الحزمة.
2. يخزن في مكان جاف وبعيد عن متناول الأطفال.
3. نوصي بشدة بترك حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).



For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

**©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

**Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong**

**[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)**

Made in China/Fabriqué en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina